




ESTADO DE WASHINGTON
DEPARTAMENTO DE CORRECCIONES
P.O. Box 41100 • Olympia, Washington 98504- 1100

4 de febrero de 2021

PARA: Todos los Residentes de Reclusorios Nocturnos

DE: 
Melinda Kupers, Comandante de incidentes Reingreso/Comando Unificado
CCD

ASUNTO: Actualización COVID-19

El 12 de diciembre de 2020, todos los residentes de Reclusorios Nocturnos fueron obligados a usar una máscara quirúrgica en todas las áreas de la instalación. Efectivo inmediatamente, los residentes de reclusorios nocturnos no necesitan usar mascarillas quirúrgicas mientras estén en su dormitorio. Los residentes aún deben usar máscaras quirúrgicas cuando se encuentren en otras áreas de la instalación, incluso afuera.

Todos los empleados, incluido el personal contratado, así como otras personas autorizadas que ingresen a un centro de Reclusorio Nocturno, deben llevar una máscara quirúrgica.

Es importante que sigamos mitigando la propagación del COVID-19 a través de la adherencia continua al distanciamiento social de seis (6) pies, usando máscaras apropiadamente, y practicando la higiene adecuada de las manos.

El distanciamiento social dentro de una instalación de Reclusorio Nocturno es difícil, pero debemos hacer lo mejor para mantener una distancia de 6 pies entre las personas en la instalación en cualquier momento que los residentes estén fuera de sus habitaciones.

- Para mantener una distancia social adecuada, siga las indicaciones alrededor de la instalación que indican dónde debe estar de pie/sentado, esto es especialmente importante en áreas como el comedor y las salas de televisión.
- Las zonas comunes también están limitadas a un número específico de personas en cualquier momento, en función del espacio disponible.
- El movimiento dentro de la instalación se realizará en grupos asignados (cohortes) para asegurar el distanciamiento social y limitar la exposición.

La higiene de las manos es otra forma importante de prevenir la transmisión del COVID-19. El desinfectante de manos se usará cada vez que entre y salga de la instalación. La lavado de las manos con jabón y agua o desinfectante de manos es importante también antes y después de comer, y antes y después de tocar su mascarilla o cara.

La detección activa también ayuda a mitigar la propagación del COVID-19. Todas las personas

que ingresan a la instalación son examinadas diariamente, incluyendo los residentes. La detección activa incluye una comprobación de temperatura y la respuesta a las preguntas de detección activa.

Las pruebas seriales ayudan a identificar al personal y residentes positivos de COVID-19. Todos los casos positivos son mapeados para identificar contactos cercanos.

Si un residente muestra síntomas u obtiene una prueba positiva para COVID-19, se colocará en aislamiento médico. Las habitaciones utilizadas para el aislamiento médico serán identificadas afuera de la puerta como aislamiento. Los residentes en aislamiento médico pueden ser trasladados a un centro de aislamiento/cuarentena para ser monitoreados por el personal médico.

Si se identifica a un residente como un contacto cercano a alguien que tiene síntomas o que ha resultado positivo para COVID-19, se pondrá en cuarentena. Las habitaciones utilizadas para la Cuarentena serán identificadas afuera de la puerta como Cuarentena.

Los residentes que están en aislamiento médico o cuarentena:

- Están restringidos a su habitación, excepto para usar el baño o para emergencias,
- Deben llevar una mascarilla quirúrgica, siempre que abran la puerta o salgan de la habitación,
- Necesitará desinfectar el cuarto de baño después de cada uso, antes de regresar a su habitación.
- Les traerán las comidas y las dejarán en una mesa o silla fuera de su puerta,
- Se le proporcionará un teléfono celular para comunicar sus necesidades al personal, incluyendo cuando haya terminado de comer,
- Colocarán su ropa de lavandería en una bolsa de arroz y luego en una bolsa amarilla la cual será recogida por el personal para ser lavada.

Gracias por continuar siguiendo los protocolos de COVID-19.